

1920-03-20

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Johannes Jensen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen optræder på brevet

Generel kommentar:

Det lille træhus, som Fritz Syberg omtaler, er formodentlig Villa Hjulben, som var et skur monteret med hjul. Konstruktionen kunne køres hen til det sted, hvor Syberg ønskede at male, så han under arbejdet kunne sidde i ly for vejr og vind. Et foto af Villa Hjulben kan ses i Erland Porsmose: Fritz Syberg, Kunsten, naturen, kærligheden, Gyldendal 2012 s. 321.

Methusalem var efterkommer efter Seth, som var Adam og Evas tredje søn. Han var Bibelens ældste mand (969 år), søn af Enoch og far til Noah, der byggede Arken.

Afsendersted:

Pilegården Kerteminde

Omtalte personer:

Else Jensen

Jens Jensen

Villum Jensen

Martin Rosholt

Arkivplacering:

Det Kongelige Bibliotek, Johannes V.

Jensens Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Foråret er i fuld gang. Syberg har anbragt sig i et træskur ved Martins dam og laver skitser af vejrliget hver dag. Mærkeligt, at folk bliver spiritister, når man har Vorherres dejlige vejr. Syberg lever nok ikke et halvt årtusind som Methusalem, men hvis han holder 10-12 år mere, ønsker han sig ikke mere.

TRANSSKRIFTION

Pilegården 20-3-20

Kære Ven!

Ja nu er det ved at lysne paa Pilegården. Vi er snart raske allesammen og Foraaret er i fuld Gang. Kejserkronerne skyder op langs Havegangene og Solbærbuskene er ved at udfolde deres Blade. Jeg har anbragt mig i mit lille Træhus nede ved Martins Dam og der kontrollerer jeg Vejrforandringerne med Aquarel og Tusch. En Notits hver Dag. Der er intet saa vidunderligt som Vorherres Vejr Og i et Land som Danmark hvor man har en saadan Overflod deraf, gaar Folk hen og bliver Spiritister og Aandemanere Man skal ganske vist intet forsværge i en Verden der beboes af saadan Væsner som Menneskene, men hvor "Aander" synes mig noget kedsommelig Ragelse.

Husker Du de gamle Historier fra Bibelen og ["og" overstreget] om Seth og Enoch og Methusalem – det var skønt. Er der noget skønnere end det gammeltestamentelige Udtryk "at dø mæt af Dage". – Naa et halvt Tusind Aar holder man ikke ud, blot 10-15 til saa ønsker jeg mig ingen anden Evighed.

Hils Else og Børnene mange Gange. Din hengivne  
Fritz Syberg.

Pilegaarden 20-3-20

Kære Ven!

Za min er det ved at lysne  
paa Pilegaardens. Vi er snart  
raske allesammen og Foraaret  
er i fuld Gang. Kysterbetjenerne  
slayder op langs Kystens  
og Holtebudsene er ved at indfolde  
deres Blade. Jeg har aubragt mig  
i mit lille Trakus ned ved  
Martins Dam og der kontrollerer  
de Vindforandringerne med  
Aquarel og Tusch. En et otitis  
over sig. der er intet saa vid-  
underligt som Vorherres Vind  
Og i et Land som Danmark  
hvor man har en saadan Over  
flod deraf, gaar Folk hen og bliver

Spiritister og Andre manere  
Man skal ganske vist i det for-  
ste i en Verden der betoes af  
saadan Verier som Menneskene,  
men hvor Andre synes mig  
noget bedrømmelig og Ræselse.

Trækker du de gamle Historier  
fra Bibelen og om Seth og Enock  
og Methusalem — det var skind.  
Er der noget skønnere end det  
gammeltestamentlige Udbrud  
at dø' med af Sage". — Naar  
et halvt Tusind Aar holder man  
ikke ud, blot 10-15 til saa ønsker  
vo mig ingen anden Evighed.

Vils Elre og Børnene mange  
Gange. Din hengivne

Frits Lyberg.